II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 22 päivänä joulukuuta 1999,

Suomen tukiohjelman hyväksymisestä Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittymisehdoista tehdyn asiakirjan ja erityisesti sen 141 artiklan osalta

(tiedoksiannettu numerolla K(1999) 5200)

(Ainoastaan suomen- ja ruotsinkielinen teksti on todistusvoimainen)

(2000/167/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 88 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan,

ottaa huomioon Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 141 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Suomi ilmoitti 25 päivänä lokakuuta 1999 komissiolle erityisesti liittymisasiakirjan 143 ja perustamissopimuksen 88 artiklan mukaisesti kansallisesta tukiohjelmasta, jolla pannaan täytäntöön erityisesti 141 artikla ja johon sisältyy muita asiaan liittyviä toimenpiteitä alueilla A ja B sekä alueiden A ja B saaristossa.

(2) Suomi toimitti 6 päivänä joulukuuta 1999 muutetun version tästä ohjelmasta.

(3) Suomen aikaisemmin tekemän ilmoituksen perusteella komissio teki 30 päivänä heinäkuuta 1996 päätöksen 97/428/EY [1] Suomen tukiohjelman ja muiden siihen liittyvien toimenpiteiden hyväksymisestä Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittymisehdoista tehdyn asiakirjan erityisesti 141 artiklan osalta.

(4) Suomen ilmoituksessa, sellaisena kuin se on myöhemmin muutettuna, lakkautetaan tiettyjä aikaisemmin komission päätöksellä 97/428/EY hyväksyttyjä tukitoimenpiteitä, säilytetään toisia hyväksyttyjä tukia, jatketaan tiettyjen tukien myöntämistä vuoden 2003 loppuun ja otetaan käyttöön uusia tukia, joita myönnetään 1 päivän tammikuuta 2000 ja 31 päivän joulukuuta 2003 välisenä aikana.

(5) Päätöksen 97/428/EY 1 artiklan a alakohdassa komissio liittymisasiakirjan 141 artiklan nojalla hyväksyy 1 päivän tammikuuta 1997 ja 31 päivän joulukuuta 2001 välisenä aikana kansallisen tuen myöntämisen sellaisille viljelijöille, joilla on alkutuotannon (maataloustuotanto tilalla sekä puutarhatuotanto) investointeja koskeva kehityssuunnitelma edellyttäen, että investoinnit eivät lisää alojen kokonaistuotannon kapasiteettia siitä, joka oli olemassa mainitun päätöksen tekopäivänä (30 päivä heinäkuuta 1996). Tuen suuruus investointien kokonaiskustannuksista voi olla enintään 50 prosenttia sianliha-, siipikarjanliha- ja muna-aloilla ja enintään 75 prosenttia muilla aloilla edellyttäen, että 19 päivänä huhtikuuta 1996 tehdyn komission päätöksen K(96) 733 mukaisia yksilöllisiä enimmäisrajoja noudatetaan. Päätöksen 97/428/EY 1 artiklan b alakohdassa hyväksytään myös tulotuki, jota maksetaan enintään viisi vuotta tuotantosuuntaa muutettaessa.

(6) Suomi on pyytänyt komissiolta lupaa jatkaa tätä tukea alkutuotannon investointien osalta 31 päivään joulukuuta 2003.

(7) Suomen toimittamat tiedot päätöksen 97/428/EY 3 artiklan mukaisesti osoittavat, että tämä alkutuotannon investointituki vaikuttaa rakenteita parantamalla olemassa olevien tuotantotapojen ylläpitämiseen ja kehittämiseen, ja sen vuoksi on aiheellista suostua pyyntöön tämän tuen jatkamisesta.

[1] EYVL L 184, 12.7.1997, s. 50.

(8) Päätöksen 97/428/EY 2 artiklalla komissio on hyväksynyt tiettyjä tukitoimenpiteitä määrittelemättömäksi ajaksi perustamissopimuksen 88 artiklan mukaisesti.

(9) Ilmoituksessaan Suomi on todennut aikovansa lopettaa joitakin näistä toimenpiteistä, mutta säilyttävänsä päätöksen 97/428/EY 2 artiklan d alakohdassa tarkoitetun tuen laatujärjestelmien kehittämiseksi sekä mainitun päätöksen 2 artiklan e alakohdassa tarkoitetut lisätuet.

(10) Ei ole syytä muuttaa komission aikaisemmin tekemää arviointia, jonka mukaan näitä tukia voidaan pitää yhteismarkkinoille soveltuvina. Tämän vuoksi nämä tuet ovat edelleen sallittuja päätöksen 97/428/EY mukaisesti.

(11) Suomi on myös pyytänyt 25 päivänä lokakuuta 1999 tekemässään ilmoituksessa komissiota hyväksymään liittymisasiakirjan 141 artiklan mukaisesti 1 päivän tammikuuta 2000 ja 31 päivän joulukuuta 2003 välisenä aikana eräitä suoria tukia, joita maksetaan tuottajille kotieläintuotanto-, maitotalous- ja puutarhatuotantoaloilla.

(12) Liittymisasiakirjan 141 artiklan mukaisesti komissio voi antaa Suomelle luvan myöntää tuottajille kansallisia tukia, joiden tarkoituksena on helpottaa näiden täysimääräistä yhdentymistä yhteiseen maatalouspolitiikkaan, jos liittymisestä aiheutuu vakavia vaikeuksia, jotka ovat yhä olemassa sen jälkeen kun 138, 139, 140 ja 142 artiklan määräyksiä sekä yhteisössä voimassa oleviin sääntöihin perustuvia muita toimenpiteitä on sovellettu täysimittaisesti.

(13) Liittymisasiakirjan 137 artiklan 3 kohdan mukaisesti ajanjakso, jona 138, 139 ja 140 artiklan mukaisia tukia voidaan myöntää, päättyi 31 päivänä joulukuuta 1999.

(14) Liittymisasiakirjan 142 artiklaa ei sovelleta alueisiin, jotka on sisällytetty komissiolle 25 päivänä lokakuuta 1999 ilmoitettuun kansalliseen tukiohjelmaan.

(15) Ilmasto-oloista sekä maatilojen pienestä koosta ja kiinteiden kustannusten korkeasta tasosta johtuen maataloustuotannon kannattavuus Etelä-Suomessa on hyvin heikko.

(16) Suomen toimittamat tiedot osoittavat, että tulotason äkillinen aleneminen liittymisasiakirjan 138, 139 ja 140 artiklan mukaisten tukien loppuessa aiheuttaisi vakavia vaikeuksia alentamalla huomattavasti viljelijöiden tuloja, mikä vaarantaisi maataloustuotannon jatkumisen Etelä-Suomessa.

(17) Vaikka joitakin parannuksia on tapahtunut viime vuosina, Etelä-Suomen maatalousalan rakenteellista sopeuttamista on tarpeen jatkaa edelleen, Suomen maatalouden tehokkaan yhdentymisen yhteiseen maatalouspolitiikkaan varmistamiseksi.

(18) Komissio katsoi päätöksessä 97/428/EY, että liittymisasiakirjan 141 artiklan mukaisilla tuilla pitäisi pyrkiä muutettavissa olevan rakenteellisen tehottomuuden hoitamiseen, jotta tuottajien täysimääräistä yhdentymistä yhteiseen maatalouspolitiikkaan voidaan helpottaa.

(19) Kokemuksen perusteella vaikuttaa kuitenkin siltä, että väliaikainen ja aleneva suora tulotuki voidaan nähdä rakennepolitiikan tarpeellisena lisänä edellyttäen, että tällaisen tuen tarkoituksena on pääasiassa täydentää rakenteellista sopeuttamista, tuki ei haittaa tarpeellisten rakennemuutosten tekemistä ja se on ajallisesti rajattu.

(20) Kun kuitenkin otetaan huomioon pitkäaikaisten rakennemuutosten toteutumiseen tarvittava aika, tällä päätöksellä hyväksytyn tuen päättymispäivämääräksi olisi vahvistettava 31 päivä joulukuuta 2003.

(21) Tukikelpoisen tuotannon kokonaismäärä olisi rajoitettava siihen määrään, joka oli aikaisemmin tukikelpoinen liittymisasiakirjan 138 artiklan nojalla. Tämä tuotanto jää alle yhden prosentin yhteisön tuotannosta kaikilla asianomaisilla aloilla, eikä sen voida siten odottaa vakavasti vaikuttavan yhteisön markkinoihin.

(22) Suomen on toimitettava ennen 30 päivää kesäkuuta 2003 yksityiskohtainen kertomus kaikista asianomaisista toimenpiteistä ja aloista, mukaan luettuna arvio siitä, millaisia tuloksia näillä toimenpiteillä on saatu vakavien vaikeuksien ratkaisemiseksi ja suomalaisten viljelijöiden täysimääräiseksi yhdentymiseksi yhteiseen maatalouspolitiikkaan.

(23) Kotieläintalousalalla Suomi on hallinnon tehostamiseksi pyytänyt tuen maksamista tietyissä tapauksissa nautayksikköjä kohti kilogrammojen tai yksittäisten eläinten sijasta,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Komissio antaa Suomelle luvan jatkaa päätöksen 97/428/EY 1 artiklan a alakohdassa tarkoitetun tuen myöntämistä 31 päivään joulukuuta 2003 saakka.

2 artikla

1. Komissio antaa Suomelle luvan myöntää 1 päivän tammikuuta 2000 ja 31 päivän joulukuun 2003 välisenä aikana liitteessä I tarkoitettuja tukia taulukossa ilmoitettuun enimmäismäärään saakka.

2. Edellä kohdassa tarkoitettua tukea myönnetään seuraavissa rajoissa:

— lehmän maito: asianomaisten viljelijöiden tilakohtaiset viitemäärät neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3950/92 [1] mukaisesti,

[1] EYVL L 405, 31.12.1992, s. 1.

— nautaeläimet: neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1254/1999 ([1]) (liitteet I ja II) säädetyt enimmäismäärät,

— urospuoliset nautaeläimet: 90 eläintä tilaa kohti,

— emolehmät ja urospuoliset nautaeläimet: tukea saavien eläinten kokonaismäärä ei saa ylittää eläintiheyttä, joka vastaa kahta nautayksikköä hehtaarilla rehualaa,

— uuhet ja vuohet: neuvoston asetuksen (EY) N:o 2467/98 ([2]) 10 artiklan mukaisesti tuottajakohtaisesti jaettavat enimmäismäärät.

3 artikla

Komissio antaa Suomelle luvan myöntää sonnikohtaista lisätukea vuoden 2000 tammikuusta saman vuoden kesäkuuhun sopeutumiskauden aikana liitteessä II mainittuihin enimmäismääriin saakka, koska tukijärjestelmä on muuttunut teuraskohtaisesta tuesta nautayksikkökohtaiseksi tueksi.

4 artikla

Suomen on toimitettava viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2003 yksityiskohtainen kertomus päätöksellä 97/428/EY ja tällä päätöksellä hyväksyttyjen toimenpiteiden soveltamisesta ja näiden toimenpiteiden vaikutuksista Suomen maatalouden yhdentymiseen yhteiseen maatalouspolitiikkaan.

5 artikla

Tämä päätös on osoitettu Suomen tasavallalle.

Tehty Brysselissä 22 päivänä joulukuuta 1999.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

([1]) EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21.
([2]) EYVL L 312, 20.11.1998, s. 1.

LIITE I

	Yksikkö	Tuen enimmäismäärä mk/yksikkö			
		2000	2001	2002	2003
Maito					
— Ulkosaaristo ja Ahvenanmaan pääsaari	kg	0,45	0,43	0,415	0,405
— Muut A- ja B-alueiden osat	kg	0,37	0,355	0,345	0,335
Emolehmät					
A- ja B-alue	NY	420	400	385	376
Urospuoliset nautaeläimet					
A- ja B-alue	NY	2 210	2 120	2 050	2 000
Uuhet ja kutut					
A- ja B-alue	NY	2 260	2 140	2 045	1 980
Nautaeläimet ja uuhet: lisämaksu saaristossa A- ja B-alueiden tavanomaisen maksun lisäksi (sisältää lypsylehmät, emolehmät, urospuoliset nautaeläimet, muut nautaeläimet ja uuhet)	NY	2 570	2 460	2 380	2 322
Sianliha ja siat					
— Ulkosaaristo ja Ahvenanmaan pääsaari	NY	2 290	2 160	2 070	2 004
— Muut A- ja B-alueiden osat	NY	1 930	1 830	1 750	1 692
Munivat kanat					
— Ulkosaaristo ja Ahvenanmaan pääsaari	NY	2 300	2 180	2 080	2 017
— Muut A- ja B-alueiden osat	NY	1 860	1 760	1 685	1 634
Muu siipikarja					
A- ja B-alue	NY	2 270	2 150	2 055	1 992
Hevoset					
A- ja B-alue	NY	2 115	2 000	1 910	1 852
Teurashiehot					
A- ja B-alue	eläin	710	680	660	642
Kasvihuoneet	m^2	76	73	70	68
Puutarhatuotteiden varastot					
— Lämpösäätelyjärjestelmällä varustetut	m^3	95	92	89	86
— Ilman lämpösäätelyjärjestelmää	m^3	67	64	62	60

Huomautukset:

Yksikkösarakkeessa ”NY” tarkoittaa nautayksikköä.

1. Määriteltäessä nautayksiköiden keskimäärää (nautayksiköiden enimmäismäärä) käytetään seuraavaa taulukkoa:

	NY
Nautaeläimet (6—24 kk)	0,6
Nautaeläimet (yli 24 kk)	1,0
Uuhet	0,15
Kutut	0,48
Emakot	0,7
Munivat kanat, mukaan luettuina emokanat	0,013
Ankka-, broileri-, hanhi- ja kalkkunaemot	0,026
Fasaani- ja sorsaemot	0,013
Broilerit	0,0053
Hevoset (yli 6 kk):	
— Siitostammat (mukaan luettuina ponitammat)	1,0
— Suomen hevonen	0,85
— 1—3-vuotiaat muut hevoset ja ponit	0,60

2. Määriteltäessä nautayksikköjä (NY) lihaeläimiksi tarkoitettujen sikojen ja siipikarjan osalta (vähintään ilmoitettu määrä teurastettuja eläimiä yhtä nautayksikköä kohti) käytetään seuraavaa taulukkoa:

13	teurastettua lihasikaa	1 NY
550	teurastettua ankkaa	1 NY
320	teurastettua hanhea	1 NY
190	teurastettua kalkkunaa	1 NY
1 375	teurastettua fasaania	1 NY
1 375	teurastettua sorsaa	1 NY

LIITE II

Sonneista maksettava tuki vuoden 2000 tammikuusta saman vuoden kesäkuuhun kestävällä sopeutumiskaudella tukijärjestelmän muututtua teurastuskohtaisesta tuesta nautayksikkökohtaiseksi tueksi

Ulkosaaristo

Vuoden 2000 tammi- ja helmikuu	1 030 mk/eläin
Vuoden 2000 maalis- ja huhtikuu	655 mk/eläin
Vuoden 2000 touko- ja kesäkuu	280 mk/eläin

Ahvenanmaan pääsaari

Vuoden 2000 tammi- ja helmikuu	740 mk/eläin
Vuoden 2000 maalis- ja huhtikuu	470 mk/eläin
Vuoden 2000 touko- ja kesäkuu	200 mk/eläin

Muut A- ja B-alueiden osat

Vuoden 2000 tammi- ja helmikuu	675 mk/eläin
Vuoden 2000 maalis- ja huhtikuu	430 mk/eläin
Vuoden 2000 touko- ja kesäkuu	185 mk/eläin.